

Protokoll
über die öffentliche/nicht öffentliche 38. Sitzung des Hauptausschusses am 06.09.2005

Beginn: 18:00 Uhr

Ende: 19:45 Uhr

Ort: Stadthaus, Am Packhof 2-6, Raum 6.046 (Aufzug D)

Anwesenheit

Vorsitzender

Claussen, Norbert Oberbürgermeister

ordentliche Mitglieder

Block, Wolfgang	Die Linkspartei.PDS	
Böttger, Gerd	Die Linkspartei.PDS	
Haack, Thomas Dr.	SPD	
Janew, Marleen	Die Linkspartei.PDS	ab TOP 3.5
Lange, Andreas	CDU	ab TOP 4.2
Priesemann, Christoph	fraktionslos	
Rudolf, Gert	CDU	
Schwesig, Manuela	SPD	
Steinmüller, Rolf	Unabhängige Bürger	
Wilke, Wolfgang	CDU	

stellvertretende Mitglieder

Gajek, Silke BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Verwaltung

Bode, Hans-Hermann
Buck, Holger
Czerwonka, Frank
Diessner, Barbara
Döge, Ernst-Peter
Funk, Ingo
Junghans, Hermann
Klößig, Hugo
Kühne, Mathias Dr.

Meyer, Christian
Modl, Günther
Sandner, Jochen
Schlick, Stefan
Schmidt, Doris
Schmülling, Wolfgang
Wolf, Josef Dr.
Wollenteit, Hartmut

Leitung: Oberbürgermeister Norbert Claussen

Schriftführer: Simone Timper

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift/en

- 2.1. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 23.08.2005 (öffentlicher Teil)

- 2.2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 29.08.2005 (öffentlicher Teil)

3. Wiedervorlage/n

- 3.1. Eisenbahnkreuzungsvereinbarung Bahnübergang Medeweger Straße (Eisenbahnstrecke Schwerin-Rehna)
Vorlage: 00626/2005

- 3.2. Eisenbahnkreuzungsvereinbarung Bahnübergang Grevesmühlener Straße (Eisenbahnstrecke Schwerin-Rehna)
Vorlage: 00627/2005

- 3.3. Kostenteilungsvereinbarung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Landeshauptstadt Schwerin zum Weiterbau der Ortsumfahrung Schwerin im Zuge der Bundesstraße B 104n
Vorlage: 00633/2005

- 3.4. Haushalt 2005
Hier: Änderung der durch die Stadtvertretung beschlossenen Budgets 2005
Vorlage: 00683/2005/1

- 3.5. Neuauflage Regionales Förderprogramm A 3.1 (Lohnkostenzuschüsse für kleine und mittelständische Unternehmen)
Vorlage: 00659/2005

- 3.6. Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2006
Vorlage: 00665/2005

- 3.7. Überplanmäßige Ausgaben im baulichen Bereich des Verwaltungshaushalt 2005 zur Absicherung des Schulbetriebes am ehemaligen Standort des Gagarin-Gymnasium für das Sprachheilpädagogische Förderzentrum
Vorlage: 00700/2005

- 3.8. Jahresabschlüsse der Eigenbetriebe und Gesellschaften
 - 3.8.1. Jahresabschluss 2004 - SDS- Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen Schwerin
Vorlage: 00662/2005

 - 3.8.2. Feststellung der Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 für die Bundesgartenschau Schwerin 2009 GmbH
Vorlage: 00668/2005

 - 3.8.3. Jahresabschluss 2003 Eigenbetrieb Kindertagesstättengebäudemanagement
Vorlage: 00673/2005

 - 3.8.4. Jahresabschluss 2004 Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung Schwerin mbH
Vorlage: 00686/2005

- 3.8.5. Jahresabschluss 2004 Stadtwerke Schwerin GmbH
Vorlage: 00687/2005

- 3.8.6. Jahresabschluss 2004 WGS - Wohnungsgesellschaft Schwerin mbH
Vorlage: 00688/2005

- 3.8.7. Jahresabschluss 2004 der Nahverkehr Schwerin GmbH
Vorlage: 00671/2005

- 3.8.8. Jahresabschluss 2004 der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH
Schwerin
Vorlage: 00672/2005

- 3.8.9. Jahresabschluss 2004 - SAE - Schweriner Abwasserentsorgung
Vorlage: 00689/2005

- 3.8.1 Feststellung der Jahresabschlüsse 2002 und 2003 der Schweriner
0. Abfallentsorgungs- und Straßenreinigungsgesellschaft mbH
Vorlage: 00478/2005

- 3.8.1 Entlastung des Verwaltungsrates der Sparkasse für das Geschäftsjahr
1. 2004
Vorlage: 00697/2005

- 4. Vorlage/n

- 4.1. Straßenbenennung Industriepark Göhrener Tannen - Firma Flamm AG
Vorlage: 00695/2005

- 4.2. Zusammenlegung der Leitstelle des Landkreises Parchim mit der
Landeshauptstadt Schwerin - Projekt Integrierte Leitstelle
Vorlage: 00763/2005

- 4.3. Wegweisungskonzept Zentrum: Neugestaltung der Fußgängerwegweisung
und Neugestaltung der Beschilderung "Zentrum" auf den Vorwegweisern
sowie deren Integration in das Parkleitsystem und die Ergänzung der
Hinweise auf die Touristeninformationen
Vorlage: 00592/2005

- 4.4. Überplanmäßige Ausgaben für Kosten der Unterkunft nach § 22 SGB II
Vorlage: 00726/2005
- 4.5. Erweiterung des Parkplatzes "Grüne Straße"
Vorlage: 00753/2005
- 4.6. Zusammenführung und Neuorganisation der Fachbereiche der Veterinär- und Lebensmittelüberwachung der Landeshauptstadt Schwerin und des Landkreises Ludwigslust
Vorlage: 00755/2005
- 5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung
- 5.1. Keine Produkte aus Kinderarbeit;
Änderung der Vergabepaxis der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00736/2005
- 5.2. Schweriner Hundeverordnung
Vorlage: 00680/2005
- 5.3. Entwicklungskonzeption zu Badeanstalten/-stellen in Schwerin
Vorlage: 00744/2005
- 6. Sonstiges
- 6.1. Information des Oberbürgermeisters zum Veranstaltungsplatz Krebsförden

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

Der Vorsitzende, Herr Oberbürgermeister Claussen, eröffnet die 38. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die anwesenden Gäste, Ausschussmitglieder und

Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.

Die vorliegende Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen bestätigt.

- 1.) Der TOP 4.5 Erweiterung des Parkplatzes "Grüne Straße" (Vorlage: 00753/2005) wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.
- 2.) Der TOP 9.4 „Einstellung eines Arztes im Gesundheitsamt (BAT-O Ib) (Vorlage: 00760/2005) wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt. Die Beschlussvorlage hat sich erledigt.
- 3.) Der TOP 9.5 „Einvernehmen gem. § 8 (4) Nr. 7 Hauptsatzung zur Errichtung von Wohngebäuden im Geltungsbereich der Erhaltungssatzung, Bergstraße 12“ (Vorlage: 00669/2005) wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.

zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift/en

zu 2.1 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 23.08.2005 (öffentlicher Teil)

Beschluss:

Das Protokoll der 36. Sitzung des Hauptausschusses vom 23.08.2005 (öffentlicher Teil) TOP 1 bis 7 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

zu 2.2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 29.08.2005 (öffentlicher Teil)

Beschluss:

Das Protokoll der 37. Sitzung des Hauptausschusses vom 29.08.2005 (öffentlicher Teil) TOP 1 bis 3 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

zu 3 Wiedervorlage/n

**zu 3.1 Eisenbahnkreuzungsvereinbarung Bahnübergang Medeweger Straße
(Eisenbahnstrecke Schwerin-Rehna)
Vorlage: 00626/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/2 zugestimmt.

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird bevollmächtigt,

1. die Eisenbahnkreuzungsvereinbarung zum Umbau des Bahnüberganges zu zeichnen.
2. Haushaltsmittel in Höhe von 29.000,- € in den Haushaltsplan 2006 und in Höhe von 100.000,- € in den Haushaltsplan 2007 zu Erfüllung der Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung einzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

Beschlusnummer.

038/HA/0342/2005

**zu 3.2 Eisenbahnkreuzungsvereinbarung Bahnübergang Grevesmühlener Straße
(Eisenbahnstrecke Schwerin-Rehna)
Vorlage: 00627/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/2 zugestimmt.

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird bevollmächtigt,

1. die Eisenbahnkreuzungsvereinbarung zum Umbau des Bahnüberganges zu zeichnen.
2. Haushaltsmittel in Höhe von 27.300,- € in den Haushaltsplan 2006 und in Höhe von 100.000,- € in den Haushaltsplan 2007 zu Erfüllung der Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung einzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

038/HA/0343/2005

**zu 3.3 Kostenteilungsvereinbarung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Landeshauptstadt Schwerin zum Weiterbau der Ortsumfahrung Schwerin im Zuge der Bundesstraße B 104n
Vorlage: 00633/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/1 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Die Stadtvertretung stimmt der Vereinbarung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Landeshauptstadt Schwerin über die Teilung der Kosten des Weiterbaus der Ortsumfahrung Schwerin im Zuge der Bundesstraße B 104n zu.
2. Die erforderlichen Mittel sind in den Vermögenshaushalt 2006 einzustellen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

038/HA/0344/2005

zu 3.4

Haushalt 2005

**Hier: Änderung der durch die Stadtvertretung beschlossenen Budgets 2005
Vorlage: 00683/2005/1**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/3 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Herr Steinmüller möchte wissen, warum in der Anlage 2 der Beschlussvorlage in den Zwischentappen mal eine Differenz und mal ein Plus steht.

Die Rechnung wird von der Verwaltung nochmals überprüft.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Die Stadtvertretung beschließt die Anpassung von Budgets, Deckungsringen und Anordnungsberechtigungen an die Organisationsverfügungen 21, 29 und 30 / 2005 für das laufende Haushaltsjahr 2005 (siehe Anlage 1-3).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 10
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

038/HA/ 0345/2005

**zu 3.5 Neuaufgabe Regionales Förderprogramm A 3.1 (Lohnkostenzuschüsse für kleine und mittelständische Unternehmen)
Vorlage: 00659/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Im Verwaltungshaushalt 2005 wird die außerplanmäßige Ausgabe in der einzurichtenden Haushaltsstelle 41020.73060 – Regionales Förderprogramm ASP 2002 – SN – A 3.1 in Höhe von 50.000 Euro für 2005 bewilligt, deren Deckung zu 100 % aus Landesfördermitteln erfolgt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

038/HA/0346/2005

**zu 3.6 Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2006
Vorlage: 00665/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Die Stadtvertretung nimmt die Nachkalkulation der Straßenreinigungsgebühren für 2004, die überarbeitete Gebührenkalkulation für 2005 und die Gebührenkalkulation für 2006 zur Kenntnis.
2. Die nach der Straßenreinigungsgebührensatzung gültigen Gebührensätze werden beibehalten.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

038/HA/0347/2005

**zu 3.7 Überplanmäßige Ausgaben im baulichen Bereich des Verwaltungshaushalt 2005 zur Absicherung des Schulbetriebes am ehemaligen Standort des Gagarin-Gymnasium für das Sprachheilpädagogische Förderzentrum
Vorlage: 00700/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule hat am 24.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 5/1/1 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/1/0 zugestimmt.

Herr Steinmüller fragt nach, wann in das Gebäude investiert wird und die Sanierung des Gebäudes abgeschlossen sein wird.

Herr Junghans beantwortet die Frage dahingehend, dass die 2,8 Mill € für eine Vollsanierung des Gebäudes nicht vorhanden sind und dass der Betrag von 244.000 € nötig ist um den Schulbetrieb sicherzustellen.

Der Oberbürgermeister informiert, dass dieses Thema im Rahmen der Haushaltsdebatte für das Jahr 2006 erneut zur Diskussion steht.

Beschluss:

In der Haushaltsstelle 2701.54300- Bewirtschaftungskosten – Förderschulen- wird eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 244.000 € für die Sanierung des ehemaligen Gagarin-Gymnasiums zur Nutzung für das Sprachheilpädagogische Förderzentrum bestätigt.

Die überplanmäßige Ausgabe wird gedeckt durch eine Mehreinnahme in der Haushaltsstelle 9000- 0030 – Einnahmen aus Gewerbesteuer- in Höhe von 244.000 €

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 1
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

038/HA/0348/2005

zu 3.8 Jahresabschlüsse der Eigenbetriebe und Gesellschaften

zu 3.8.1 Jahresabschluss 2004 - SDS- Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen

Schwerin

Vorlage: 00662/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

- 1.) Der vorgelegte Jahresabschluss (Lagebericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
- 2.) Der Jahresverlust von 974.488, 43 € wird in Höhe von 720.182, 00 € mit der zweckgebundenen Rücklage für Gebührenüberdeckung verrechnet und der restliche Verlust von 254.306, 43 € vorgetragen und mit dem bestehenden Gewinnvortrag verrechnet.
- 3.) Die aus dem Verkauf des Grundstückes B- Plan „Am Wald“ realisierten finanziellen Mittel in Höhe von 485.210,- € werden als nicht rückzahlbarer Zuschuss behandelt und eine jährliche Auflösung in Höhe der Abschreibungen des daraus finanzierten Ersatzneubaus vorgenommen.
- 4.) Den Mitgliedern des Werkausschusses und der Werkleitung wird Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0349/2005

Die Mitglieder des Betriebsausschusses haben nach § 24 Kommunalverfassung

an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.2 Feststellung der Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 für die Bundesgartenschau Schwerin 2009 GmbH
Vorlage: 00668/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Die vorgelegten Jahresabschlüsse (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 werden festgestellt.
2. Der Geschäftsführung wird für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 Entlastung erteilt.
3. Die Mitglieder des Aufsichtsrates werden für die Geschäftsjahre 2003 und 2004 entlastet.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0350/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.3 Jahresabschluss 2003 Eigenbetrieb
Kindertagesstättengebäudemanagement
Vorlage: 00673/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) des Eigenbetriebes Kindertagesstättengebäudemanagement für das Geschäftsjahr 2003 wird festgestellt.
2. Der Jahresüberschuss in Höhe von 625.505,72 € wird auf neue Rechnung in das Geschäftsjahr 2004 vorgetragen und gemäß Wirtschaftsplan 2003 (beschlossen durch die Stadtvertretung am 28.04.2003) zur Realisierung der beiden Bauvorhaben verwendet.
3. Der Betriebsleitung wird für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung erteilt.
4. Dem Betriebsausschuss wird für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0351/2005

Die Mitglieder des Betriebsausschusses haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

zu 3.8.4 Jahresabschluss 2004 Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung Schwerin mbH

Vorlage: 00686/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn – und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 der Gesellschaft für Beteiligungsverwaltung Schwerin mbH wird festgestellt.
2. Der Jahresgewinn in Höhe von 13.298,51 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Der Geschäftsführung wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0352/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.5 Jahresabschluss 2004 Stadtwerke Schwerin GmbH
Vorlage: 00687/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Der Jahresfehlbetrag von 3.219.516,24 € wird mit dem Verlustvortrag von 36.101.663,99 € verrechnet und auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Der Geschäftsführung wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
4. Die Mitglieder des Aufsichtsrates werden für das Geschäftsjahr 2004 entlastet.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0353/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

zu 3.8.6 Jahresabschluss 2004 WGS - Wohnungsgesellschaft Schwerin mbH
Vorlage: 00688/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn – und Verlustrechnung und Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01. 2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Der zum 31.12.2004 ausgewiesene Jahresfehlbetrag in Höhe von 9.576.967,50 € wird mit der Sonderrücklage nach § 27 Abs. 2 DMBilG verrechnet.
3. Der Geschäftsführung wird Entlastung erteilt.
4. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates wird Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0354/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

zu 3.8.7 Jahresabschluss 2004 der Nahverkehr Schwerin GmbH
Vorlage: 00671/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss fasst folgenden Beschluss:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das

- Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates wird Entlastung erteilt.
 3. Der Geschäftsführung wird Entlastung erteilt.
 4. Der Jahresüberschuss 2004 in Höhe von 287.697,84 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Vertreter der Landeshauptstadt Schwerin in der Gesellschafterversammlung der Nahverkehr Schwerin GmbH wird ermächtigt, alle zur Umsetzung der obigen Beschlüsse erforderlichen Erklärungen abzugeben.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0355/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.8 Jahresabschluss 2004 der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH Schwerin
Vorlage: 00672/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss fasst folgenden Beschluss:

- 1.) Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
- 2.) Den Mitgliedern des Aufsichtsrates wird Entlastung erteilt.
- 3.) Der Geschäftsführung wird Entlastung erteilt.

Der Jahresfehlbetrag 2004 in Höhe von 4.958,35 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Vertreter der Landeshauptstadt Schwerin in der Gesellschafterversammlung der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH Schwerin wird ermächtigt, alle zur Umsetzung der obigen Beschlüsse erforderlichen Erklärungen abzugeben.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0356/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.9 Jahresabschluss 2004 - SAE - Schweriner Abwasserentsorgung
Vorlage: 00689/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 31.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Ein Betrag in Höhe von 1.323,0 T € wird an den Haushalt der Landeshauptstadt Schwerin abgeführt.
3. Der Jahresgewinn in Höhe von 1.197.335,45 € wird auf neue Rechnung vorgetragen
4. Den Mitgliedern des Werkausschusses wird Entlastung erteilt.
5. Der Werkleitung wird Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0357/2005

Die Mitglieder des Betriebsausschusses haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

**zu 3.8.10 Feststellung der Jahresabschlüsse 2002 und 2003 der Schweriner
Abfallentsorgungs-und Straßenreinigungsgesellschaft mbH
Vorlage: 00478/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Die vorgelegten Jahresabschlüsse (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) und die Lageberichte für die Geschäftsjahre 2002 und 2003 werden festgestellt.
2. Der Bilanzgewinn 2003 in Höhe von 4.639.532,22 EURO wird ausgeschüttet. Von den Jahresgewinnen 2002 und 2003 wird der Anteil der gebührenrechtlichen Leistungen der SAS in die Gebührenhaushalte zurück überwiesen.
3. Dem Geschäftsführer wird für die Geschäftsjahre 2002 und 2003 Entlastung erteilt.
4. Dem Aufsichtsrat wird für die Geschäftsjahre 2002 und 2003 Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei einer Stimmenthaltung

Beschlusnummer:

038/HA/0358/2005

Die Mitglieder des Aufsichtsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

zu 3.8.11 Entlastung des Verwaltungsrates der Sparkasse für das Geschäftsjahr 2004 Vorlage: 00697/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 25.08.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/2 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin erteilt dem Verwaltungsrat der Sparkasse Schwerin für das Geschäftsjahr 2004 gemäß § 6 Absatz 2 Nummer 5 und § 26 Absatz 4 des Sparkassengesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern Entlastung.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 5
Nein-Stimmen: 1
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

038/HA/0359/2005

Die Mitglieder des Verwaltungsrates haben nach § 24 Kommunalverfassung an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.

zu 4 Vorlage/n

**zu 4.1 Straßenbenennung Industriepark Göhrener Tannen - Firma Flamm AG
Vorlage: 00695/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss fasst folgenden Beschluss:

Die Erschließungsstraße im Bebauungsplan Nr. 39.00 „Industriepark Göhrener Tannen“ soll die Bezeichnung Ludwig-Bölkow-Straße erhalten.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 10
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

038/HA/0360/2005

**zu 4.2 Zusammenlegung der Leitstelle des Landkreises Parchim mit der
Landeshauptstadt Schwerin - Projekt Integrierte Leitstelle
Vorlage: 00763/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 4.3 Wegweisungskonzept Zentrum: Neugestaltung der Fußgängerwegweisung
und Neugestaltung der Beschilderung "Zentrum" auf den Vorwegweisern
sowie deren Integration in das Parkleitsystem und die Ergänzung der
Hinweise auf die Touristeninformationen
Vorlage: 00592/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften, in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorbearbeitung sowie in die betroffenen Ortsbeiräte zur Kenntnisnahme.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 18.10.2005.

**zu 4.4 Überplanmäßige Ausgaben für Kosten der Unterkunft nach § 22 SGB II
Vorlage: 00726/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Soziales und Wohnen zur Vorberatung.

Mit den Beratungsergebnissen erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 20.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

**zu 4.5 Erweiterung des Parkplatzes "Grüne Straße"
Vorlage: 00753/2005**

Bemerkungen:

Dieser TOP wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.

**zu 4.6 Zusammenführung und Neuorganisation der Fachbereiche der Veterinär- und Lebensmittelüberwachung der Landeshauptstadt Schwerin und des Landkreises Ludwigslust
Vorlage: 00755/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen sowie in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 20.09.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 26.09.2005 vorgesehen.

zu 5 Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung

**zu 5.1 Keine Produkte aus Kinderarbeit;
Änderung der Vergabep Praxis der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00736/2005**

Beschluss:

Der Oberbürgermeister schlägt den Mitgliedern des Hauptausschusses folgendes Verfahren vor:

Das Amt 10 wird gebeten, die rechtliche Seite darzulegen und das Verfahren in den Städten München, Bonn, Hannover darzustellen (einschließlich sofern erforderlich einen Alternativvorschlag zur Beschlussfassung vorzulegen).

Die rechtliche Stellungnahme ist den Fraktionen zur Vorberatung zuzuleiten.

Die Mitglieder des Hauptausschusses stimmen dem Verfahren zu.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 17.10.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

zu 5.2 Schweriner Hundeverordnung
Vorlage: 00680/2005

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist den Antrag in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Verwaltung wird gebeten im Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung die Auswirkungen darzulegen, sofern die Hundeverordnung auf weitere Stadtteile ausgeweitet wird.

Mit dem Beratungsergebnis erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 04.10.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 17.10.2005 vorgesehen.

zu 5.3 Entwicklungskonzeption zu Badeanstalten/-stellen in Schwerin
Vorlage: 00744/2005

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist den Antrag zur Vorberatung in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften sowie in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule.

Mit den Beratungsergebnissen erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 01.11.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

zu 6 Sonstiges

zu 6.1 Information des Oberbürgermeisters zum Veranstaltungsplatz Krebsförden

Bemerkungen:

Der Oberbürgermeister informiert die Mitglieder des Hauptausschusses darüber, dass die Veranstaltungsfläche und die Stellplätze auf dem Veranstaltungsplatz Krebsförden bis zum Herbstmarkt nicht fertiggestellt werden und die Bauarbeiten bis zum 20.10.2005 gestoppt wurden.

Der Herbstmarkt wird auf dem Parkplatz neben der Sport- und Kongresshalle stattfinden.

Dieses ist zugleich der Vorzugsplatz des Schaustellerverbandes.

Kritik wird von den Mitgliedern des Hauptausschusses dahingehend geäußert, das vor drei Tagen in der Presse etwas anderes mitgeteilt wurde und die Verwaltung somit an Glaubwürdigkeit verliert.

Herr Block spricht von einer 180-Grad-Drehung der Verwaltung, weil der Parkplatz als Veranstaltungsplatz vom Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie vom Schaustellerverband gefordert wurde.

Herr Schmülling informiert, das die notwendigen Anschlüsse für den Herbstmarkt auf dem Parkplatz an der Sport- und Kongresshalle nur provisorisch verlegt werden.

Herr Steinmüller fordert von der Verwaltung eine schriftliche Stellungnahme, warum der Veranstaltungsplatz in Krebsförden nicht planmäßig fertig wird.

Der Oberbürgermeister schließt nicht aus, das der Schaustellerverband nach einem gelungenem Herbstmarkt den Parkplatz dauerhaft für Veranstaltungen nutzen möchte.

Pause von 18.50 Uhr bis 19.00 Uhr

gez. Oberbürgermeister
Norbert Claussen

Vorsitzende/r

gez. Simone Timper

Protokollführer